

序言

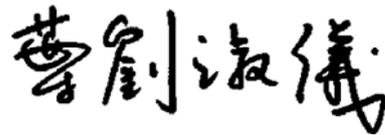
香港社會穩定、經濟繁榮，全賴安全的社會環境。香港市民一直重視維持治安和公眾安全，本局和轄下訓練有素及專業化的紀律部隊亦以此為首要任務。

香港是世界上治安最好的城市之一，我們決意保持這個成績。我們會不斷檢討和改善打擊罪案的策略和能力，並維持我們的警隊作為世界上最優秀和配備最精良的警隊之一。

我們會強化法律架構和加強執法行動，以保護市民免受火災和涉及危險品與化學品的事故威脅。我們亦致力提供有效率和反應迅速的救援服務，把緊急事故和天災所引致的不幸，減至最少。

我們會繼續實施嚴格的出入境和海關管制，並採取有力的執法行動，打擊各類非法入境和走私活動，與此同時，我們會確保合法的旅客和貨物得以順利進出香港。

我們會繼續改善懲教服務和禁毒計劃，加強罪犯和濫用藥物者的自新及善後輔導服務，協助他們重投社會。我們絕不會姑息販毒和洗黑錢活動。我們會加強有關的法律架構，繼續採取嚴厲的執法行動，警惡懲奸。



保安局局長葉劉淑儀

安穩太平的城市

我們的施政方針，是維持治安、保障公眾安全、實施有效的出入境和海關管制、協助罪犯和濫用藥物者改過自新，以及提供有效率的緊急救援服務，從而確保香港繼續成為一個安穩太平的城市。

為了落實這項施政方針，我們的目標是：

- 維持香港與其他大城市相若的高安穩太平標準
- 進一步爭取市民支持政府維持公眾安全及保障社會治安

成效重點

為了貫徹這項施政方針，我們必須在以下主要工作範圍取得成績：

一	維持和加強法律架構	第三頁
二	與市民建立夥伴關係，齊心協力使香港繼續成為一個安穩太平的城市	第七頁
三	防止和偵查罪案	第十頁
四	促進出入境自由和防止非法入境	第十三頁
五	防止和偵查走私活動	第十五頁
六	保障公眾安全	第十七頁
七	羈押罪犯和協助他們改過自新，以及幫助濫用藥物者康復	第二十頁

本小冊子分為多個部分，分別闡釋以上各個成效重點，概述我們的主要工作，並列出用以衡量工作成效的指標。此外，每部分亦臚列為貫徹該施政方針而新制定的主要措施，並註明負責的機構，以及擬達到的具體目標。

為確保香港繼續成為一個安穩太平的城市，我們需要法律來維持秩序，以及授權執法機關在有人觸犯法例時進行調查、提出檢控和採取行動。香港奉行的基本原則，是所有這些行動必須嚴格依法執行，因此，制定法律架構和不時加以檢討，都很重要。

這個法律架構，必須顧及潛在問題的嚴重程度，從而體現執法機關所行使的權力是合理的。此外，它必須在有效執行法紀以保障社會利益和確保個別市民根據《基本法》享有權利和自由兩者之間，取得適當的平衡。

每有新的問題出現或每當現行法律不能奏效時，法律架構就要作出修改。法律架構的任何修改，都必須符合《基本法》和適用於香港特別行政區的《公民權利和政治權利國際公約》，而所有修訂建議，均須由立法機關通過。

目前深受關注的問題，保護兒童免受性侵犯是其中一個重要項目。我們會提交條例草案打擊兒童色情物品及對付變童旅遊活動。

我們亦決意加強針對洗黑錢活動的法例。為此，我們會建議新的法例，規定容易被人利用從事洗黑錢活動的貨幣兌換商和匯款代理商採取必要措施，對付這類活動。

為使香港繼續成為一個太平的城市，我們會不時檢討《消防條例》和《危險品條例》，確保有關各方採取有效行動消除潛在火警危險，以及確保危險品有足夠的管制。

成效指標

我們用以衡量這方面工作的主要成效指標，是向立法機關提交有關保障公眾安全及改良治安的條例草案數目。

措施	目標
檢討《消防條例》，加強針對火警危險的執法行動 (保安局)*	在一九九九年完成檢討《消防條例》
加強打擊清洗黑錢活動的法例，規定貨幣兌換商和■款代理商遵行對付清洗黑錢活動的措施，以及增加法例條文的效力，以助調查和檢控清洗黑錢的罪行 (保安局)	在一九九八至一九九九立法會會期內提交條例草案
修訂《入境條例》，使建築地盤主管須對建築地盤僱用非法勞工的情況負上責任 (保安局)	在一九九八至一九九九立法會會期內提交條例草案
修訂《火器及彈藥條例》，收緊與管有和使用火器作康樂或體育用途有關的管制和安全規定 (保安局)	在一九九八至一九九九立法會會期內提交條例草案

* 括號內為該措施的主要負責機構

措施	目標
<p>制定《證人保護條例草案》，為現有的保護證人計劃提供法定基礎，以及協助高危證人更改身分</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九八至一九九九立法會會期內提交條例草案</p>
<p>加強現行針對兒童色情物品的法例，以及立法打擊變童旅遊活動</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九八至一九九九立法會會期內提交條例草案</p>
<p>修訂《危險品條例》，使條例符合國際標準和慣例，並使危險品的運輸受到妥善管制</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九年提出法例修訂《危險品條例》</p>



與市民建立夥伴關係，齊心協力使香港繼續成為一個安穩太平的城市

香港能夠一直維持安穩太平，市民擔當了十分重要的角色。政府有責任提高市民對這個角色的認識，以及協助市民和執法機關在互賴互信和目標一致的基礎上，建立緊密的夥伴關係。

我們必須讓市民，特別是年青人清楚知道，犯罪行為、三合會活動和吸毒行為都是社會所不容的。至於市民實際可以做的，則是盡量防止各種罪案發生、舉報罪案，以及支持執法機關的調查工作。

市民和執法機關之間的夥伴關係，有賴後者處事廉正無私，得到前者信任。為達到這些目的，我們致力改善為市民提供的服務，並確保有關執法機關人員的投訴得到妥善處理。例如，警方就展開了一項名為「實踐價值觀」的大型計劃，主題之一是強調為市民服務的重要性。此外，警方定期作出服務對象滿意程度的調查，以及試行種種改善服務的措施。

改善香港的防火安全是政府和市民的共同目標。政府會盡其責任，加強法律架構和執法行動，而市民亦應盡一分力，適當地保養樓宇消防結構和裝置，以及舉報火警危險。我們會加強宣傳工作，推動市民參與防火工作，從而提高他們的防火意識。

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 消防處在一九九九年成功推動市民參加防火演習、參與消防研討會和消防安全大使計劃的程度
- 警方在一九九九年舉辦的社區參與運動的數目
- 警方在一九九九年舉辦的社區參與運動的參加人數
- 禁毒處在一九九九年舉辦或合辦的社區參與禁毒活動的數目
- 禁毒處在一九九九年為學生、家長、教師和社工舉辦的禁毒講座的出席人數

措施	目標
<p>採取具體措施，以提高市民的防火意識和推動更多市民參與防火工作 (消防處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年為大廈業主和住客舉行 1 600 次防火演習 ● 在一九九九年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的研討會、展覽和講座 ● 在一九九九年把消防安全大使計劃擴展至香港紅十字會、海事訓練團和少年警訊，並招募 3 000 名消防安全大使 ● 在一九九九至二零零零年度舉辦一項大型防火安全宣傳運動
<p>推廣以客為本的服務文化，在下列範疇具體改善警隊服務的質素：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 分階段在警署(特別是市民最常到訪的部分)提供親切而舒適的環境 - 簡化報案程序 - 向警隊灌輸服務文化 <p>(香港警務處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年三月之前完成 3 間警署(北角警署、秀茂坪警署和沙田警署)的改善工程 ● 參照北角的模範警署，在 3 年內改善現有的其餘 54 間警署的設施

維持香港繼續成為一個罪案較少的城市，對社會和經濟都非常重要。確保香港仍然是世界上治安最好和最穩定的社會之一，這項要求，已列入「警隊的抱負」內。為了維護香港的法紀，政府會繼續加強警隊防止和偵查罪案的能力，並會加派警員執行前線工作，應付香港社會因迅速發展而對警隊服務不斷增加的需求。我們也會研究可否以先進電腦科技提高警方日常工作的效率。此外，警方會繼續採取雙管齊下的策略撲滅罪行：

- 通過阻嚇措施、有效法例、公眾教育和公眾參與，防止罪案的發生
- 集中對付目標活動、犯案地區和群體、扣留和看管疑犯及改善調查工作，從而控制罪案的發生

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 以每 10 萬人計算的罪案率
- 破案率
- 須答辯案件的比率
- 回應 999 召喚的速度

措施	目標
<p>進行顧問研究，從而決定可以採用何種現代資訊科技改善警隊前線工作的成效，例如：使巡邏警員可以直接取得警隊資訊科技系統的資料；使交通意外調查單位的警員可以直接取得中央資料庫的資料；以及安裝電腦系統，用以顯示警車行車、記錄罪案和事故等</p> <p>(香港警務處)</p>	<p>在一九九九年完成顧問研究，並為警隊制定未來的資訊科技策略</p>
<p>加強警隊的能力，應付新的運輸基礎建設不斷帶來的工作</p> <p>(香港警務處)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度內，增設 12 個執行前線工作的職位及於二零零一年設立其餘 8 個職位以處理因興建西鐵帶來的有關交通管理的工作</p>
<p>把馬鞍山分區和將軍澳分區升格為馬鞍山區和將軍澳區並增加人手，以確保警方有足夠能力，維持這兩個發展迅速的新市鎮的治安</p> <p>(香港警務處)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度內增設 46 個職位，並在二零零二至二零零三年度內再增設 153 個職位</p>

措施	目標
<p>就刑事司法協助和移交逃犯的事宜，與主要國家商談和簽訂更多雙邊協定，從而擴大香港與這些國家的現有合作網絡</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九年就移交逃犯及刑事司法協助分別與 3 個及 5 個新夥伴展開商談</p>
<p>重組野外巡邏支隊，加強警隊的能力，防止非法入境、走私活動和其他跨界罪案</p> <p>(香港警務處)</p>	<p>在一九九八年十一月前，完成重組野外巡邏支隊</p>

四

促進出入境自由和防止非法入境

促進出入境自由，對於維持香港的國際金融中心地位和確保經濟持續繁榮，同樣重要。為了使香港繼續是一個安穩太平的城市，我們必須實施有效的出入境管制，防止不受歡迎份子入境和通緝犯離境。為了達到上述目標，我們：

- 制定和沿用適當的管制出入境政策，包括實施寬鬆的簽證制度，准許超過 170 個國家和地區的旅客免簽證來港
- 與其他國家磋商，為香港市民爭取方便的出入境安排。自香港回歸中國以來，已有超過 50 個國家(包括加拿大、英國和新西蘭)給予香港特區護照持有人免簽證入境的安排
- 執行入境前的管制和在海陸空出入境站執行管制時，採用有效率的程序
- 通過入境事務處和警方共同合作，採取有效行動防止非法入境活動
- 處理延期逗留申請、調查和檢控有關罪行、把非法入境者遣送或遞解離境
- 繼續把滯港越南船民和非法入境者遣返越南

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 處理入境簽證申請平均所需時間
- 在管制站進行出入境檢查所需時間

措施	目標
採取行動加快香港國際機場的出入境檢查速度 (入境事務處(入境處))	在一九九九年達到在 15 分鐘內為機場 92% 的旅客辦妥出入境手續，比現時的 30 分鐘更快
進行顧問研究，檢討入境處的電腦系統，並為該處制定資訊科技策略 (入境處)	在一九九九至二零零零年建議充分利用資訊科技，以應付入境處的運作需求，例如使用儲存了生物特徵識別數據的聰明卡，以及簽發電子簽證
加強處理簽證和更改居留身分等申請的能力 (入境處)	在 6 星期內完成處理 70% 的申請
研究簡化簽發台灣居民入境許可證(台證)的手續，例如引進快速服務和以電子方法簽發台證等 (入境處)	通過快速服務，每天簽發 500 個台證

五

防止和偵查走私活動

政府的目標，是在確保旅客、貨物和郵件順利和合法進出本港的同時，防止和偵查各種形式的走私活動。要維持香港作為一個安穩太平的城市，我們必須在各管制站實施有效的管制，以及進行定期的海陸巡邏，打擊非法輸出和輸入禁運貨品的活動。為了達到這個目的，我們會：

- 繼續採取嚴厲的執法行動，打擊海陸空走私活動
- 發展和應用風險評估技術，鑑辨高風險的運輸工具、旅客和托運貨物
- 與內地和海外執法機關通力合作，交換有關走私和販毒活動的情報
- 添置高科技器材，為須由海關處理的運輸工具、旅客和貨物進行有效率的出入境檢查

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 偵查走私活動的改進程度
- 檢獲走私物品的數量
- 檢獲走私物品的次數

措施	目標
在落馬洲管制站裝設兩套貨櫃車 X光檢查系統，以應付與日俱增的跨界貨運量 (香港海關)	在二零零零年九月或之前開始裝設系統，以期在二零零二年九月完工

六

保障公眾安全

我們有需要保障公眾安全，使市民不為火災和涉及危險品或化學品的事故所威脅。我們並致力提供有效率和反應迅速的救援服務，把緊急事故和天災所造成的不幸，減至最少。

我們正逐步改善私人樓宇的防火安全。《消防安全(商業處所)條例》為訂明商業處所和舊式商業樓宇提供了更妥善的防火保障。我們會分期改善其他類別私人樓宇的消防安全，以及制定卡拉 OK 場所發牌制度，以改善這些場所的安全程度。

至於管制危險品方面，我們會完成有關現行法律架構的全面檢討，以及提出修訂法例，加強對危險品的管制和確保我們的安全規定符合國際標準。

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 緊急服務人員回應事故所需時間
- 就改善商業處所和樓宇防火安全而採取的執法行動的成效
- 就確保有關人士在指定期限內遵從消除火警危險通知書和就檢控違例者而採取的執法行動的成效

措施	目標
<p>通過以下方法，實施綜合計劃改善私人樓宇和卡拉 OK 場所的防火安全：</p>	
<p>- 加強執法行動，規定樓宇按認可標準修理和重置有毛病或殘缺的消防裝置，以及消除潛在的火警危險</p> <p>(消防處)</p>	<p>在一九九九年進行 7 000 次私人樓宇巡查</p>
<p>- 規定私人樓宇按現行的標準改善消防措施</p> <p>(保安局及消防處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年擬備法例規定綜合用途樓宇提高消防安全水平 ● 在一九九九年向一萬名樓宇業主發信，勸諭他們在法例生效前改善防火安全
<p>- 實施改善消防安全貸款計劃，為訂明商業處所和指明商業建築物的業主提供經濟援助</p> <p>(消防處)</p>	<p>由一九九八至一九九九年度起在 6 星期內把申請結果或進度告知申請人</p>
<p>- 引進卡拉 OK 場所發牌制度</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九年提出法例制定卡拉 OK 場所發牌制度</p>

措施	目標
<p>通過以下方法加強管制危險品：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 成立危險品及海洋污染物監管小組，確保這類物質的包裝、標籤、標記、存放、分隔和記錄均符合國際標準和程序 <p>(海事處)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 在進行分析和給予意見方面為《危險品條例》的實施提供充分支援，以及加強政府處理涉及化學品事故的能力 <p>(政府化驗所)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度開始抽樣實地視察船隻，確保它們在處理有關問題上，符合國際標準和程序</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九至二零零零年度檢查最多達 1800 個的危險品樣本 ● 在一九九九至二零零零年度，在 3 個工作日內就危險品的分類和特性提供專家意見 ● 在一九九九至二零零零年度，就化學品釀成的大火和嚴重事故提供 24 小時緊急應變服務 ● 在一九九九至二零零零年度，確保 90% 的化學品大火調查可在 3 個月內完成

七

■押罪犯和協助他們改過自新，以及幫助濫用藥物者康復

懲教機構的主要職責，是以既能保障公眾和被■留者的安全又能維護人類尊嚴的方式，拘留交由該署■押的人士。

我們的懲教政策，首要目標是提供足夠和全面的改過自新計劃，使所有被■留者均有重獲新生的最佳機會。

我們不僅在懲教所內推行不同的計劃，也為釋囚作出各種監管安排，目的是配合各類罪犯在改過自新方面的不同需要。各懲教所的改過自新計劃，旨在通過教育、職業訓練、心理服務、輔導及社交和生活技巧訓練，幫助被■留者改過犯罪行為，為日後重返社會做個奉公守法的市民，作好準備。善後輔導服務則通過安排法定監管、協助尋找工作，以及支援和指導釋囚加■自信，幫助他們解決在重新融入社會期間碰到的困難。我們會定期檢討和加強這些改過自新計劃和服務，以配合服務對象的需要。

香港在提供戒毒治療和康復服務方面，採用了多模式的方法，以應付不同背景的濫用藥物者的需要。我們的目標，是幫助濫用藥物者戒除毒癮，重新融入社會。

成效指標

我們用以衡量這方面工作的成效指標是：

- 從高度設防懲教所逃走的人數
- 囚犯參與大規模違紀活動的次數
- 懲教機構的擠迫程度
- 囚犯可以做有報酬工作的機會
- 為囚犯提供的福利和輔導服務的水準
- 參加治療計劃和課程的人數
- 有機會接受教育的成年罪犯人數
- 探訪和輔導受監管者的次數
- 成功完成監管期而沒有再犯罪的人數

措施	目標
<p>跟進城市大學《評估青少年罪犯自新計劃成效研究報告》所提建議，改善青少年罪犯的改過自新和善後輔導服務，以及鼓勵公眾接受改過自新的罪犯</p> <p>(懲教署和保安局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九至二零零零年度內，完成跟進工作 ● 在一九九九至二零零零年度內，展開宣傳運動 ● 在一九九九年提交法例草案為青少年罪犯提供一項新的短期改過自新計劃
<p>改善壁屋監獄的管理，方法是透過改善人手的調配，盡量提高運作效率，並考慮裝置防止闖入偵測系統，加■保安</p> <p>(懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年改善壁屋監獄的人手調配 ● 在一九九九年確定為壁屋監獄安裝防止闖入偵測系統的效用及可行性 ● 在一九九八年年底，研究這些改善措施是否適用於其他懲教機構

措施	目標
<p>採取措施紓緩監獄的擠迫情況，包括增加懲教所的收容額，重建現有的懲教機構，以及重新調遷囚犯，使收容額得以充分利用</p> <p>(懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九至二零零零年度制定監獄發展計劃，以紓緩監獄的擠迫情況 ● 在一九九九年完成重建赤柱監獄區 ● 在二零零一年完成重建大欖懲教所 ● 制定計劃，分階段擴建■枝角收押所，增加 400 個收容名額，並預計在二零零三至二零零四年完成第一期工程 ● 在一九九九至二零零零年度訂出進一步重新調遷囚犯的規模，並相應地重新分配合適的懲教機構
<p>根據有關雙邊協定所議定的架構，安排被判刑者回國服刑</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九年與主要國家展開商談，以期達成雙邊協定</p>